

MODTAGET

05 JAN. 2010

Samarbejdsaftale

1. Parter

Mellem Orion Pharma og PROPA - Prostatacancer Patientforeningen (herefter kaldet "Organisationen") (herefter i fællesskab benævnt "Parterne") er der indgået følgende aftale om samarbejde.

2. Samarbejdsaftalens formål

Støtte til gennemførelse af fagligt jubilæums seminar 2010.

Støtte til gennemførelse af stormøde og andre faglige aktiviteter i 2010.

Støtte til udvikling og implementering af en ny PROPA hjemmeside og nye administrative systemer.

3. Parternes rolle i samarbejdet

Orion Pharma forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til at:

- bidrage med økonomisk støtte til gennemførelse af ovenstående tre projekter
- Orion Pharma har ingen aktiv rolle i planlægning og gennemførelse af projekterne.

Organisationen forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til at:

- stå for praktisk og faglig planlægning samt gennemførelse af projekter.

4. Tidsramme

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 3 skal afvikles i 2010

Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale løber fra underskriftdato og indtil samarbejdsaftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

5. Økonomisk støtte

Orion Pharmas finansielle ydelse i henhold til nærværende samarbejdsaftale udgør et beløb på DKK. 25.000. Beløbet er ekskl. moms. Den finansielle ydelse skal anvendes til de under punkt 2 beskrevne projekter.

6. Ikke-økonomisk støtte

Orion Pharmas ikke-finansielle ydelse udgør: ingen.

7. Offentliggørelse

Nærværende samarbejdsaftale vil være offentlig tilgængelig på Orion Pharmas hjemmeside www.orionpharma.dk i mindst ½ år efter udløb af samarbejdsaftalen.

Orion Pharma har opfordret Organisationens til at publicere nærværende samarbejdsaftale på Organisationens hjemmeside.

8. Anvendelse af Organisationens logo

Organisationen accepterer, at Orion Pharma anvender Organisationens logo eller navn, eller på anden måde anvender samarbejdet med Organisationens i sammenhæng med Orion Pharma eget navn.

ORION PHARMA A/S

Møllevej 9A, DK-2990 Nivå

Tlf. +45 4912 6600

Fax +45 4912 6612

www.orionpharma.dk

CVR-nr. 20 60 11 16

9. Uafhængighed og habilitet

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Organisationen frit at samarbejde med flere lægemiddelvirksomheder ligesom Orion Pharma har mulighed for at samarbejde med en eller flere organisationer. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder.

Orion Pharma erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for Organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Orion Pharma erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationen, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

10. Misligholdelse

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.


11. Lovvalg

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

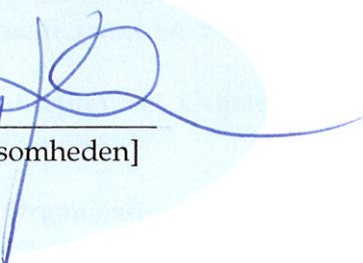
12. Konfliktløsning

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.

13. Underskrift

Nivå, 25/11-2009 
[sted, dato] [Virksomheden]

24/12-2009 
[sted, dato] [Organisationen]

Nivå 25/11 2009 
[sted, dato] [Virksomheden]